

Zigmund & Shtain

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Утюг ZSI-711



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор бытовой техники компании Zigmund & Shtain и приобретение **утюга ZSI-711**.
Надеемся, что наша продукция будет радовать Вас и в будущем Вы также отдадите предпочтение изделиям нашей компании. **Приятного использования!**

СОДЕРЖАНИЕ

Комплект поставки.....	3
Гарантийные обязательства.....	3
Краткое описание.....	4
Меры предосторожности.....	5
Подготовка прибора к эксплуатации.....	6
Общий вид.....	7
Описание режимов.....	8
Эксплуатация.....	9
Очистка и хранение.....	11
Технические характеристики.....	12



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1	Утюг.....	1 шт
2	Руководство по эксплуатации.....	1 шт
3	Гарантийный талон.....	1 шт
4	Мерный стаканчик.....	1 шт

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- **При покупке проверьте соответствие номера устройства с номером, указанным в гарантийном талоне.**
Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне. Помните, что при утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.
- **Срок гарантии на данное изделие составляет 12 месяцев с момента продажи его потребителю.**
Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности, изложенных в данной инструкции.
- **Срок службы прибора составляет 3 года с даты приобретения,** при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. В течение этого срока эксплуатация устройства не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность его дальнейшей безопасной эксплуатации определяется сотрудниками сервисной службы по обращению владельца.

RU

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Гладить одежду – задача, которую многие считают рутинной, но с **утюгом ZSI-711** этот процесс превращается в настоящее удовольствие. Этот инновационный прибор сочетает в себе передовые технологии, эргономичный дизайн и интеллектуальные функции, делая его идеальным выбором для тех, кто ценит качество и комфорт.

ZSI-711 оснащен современным LCD-дисплеем, позволяющим точно контролировать температуру и режимы работы. Это особенно важно для деликатных тканей, требующих особого подхода. Мощный паровой удар и вертикальное отпаривание легко справляются даже с самыми сложными складками, а функция быстрого нагрева экономит ваше время – больше не нужно ждать, пока утюг достигнет нужной температуры.

Забота о пользователе – один из ключевых принципов ZSI-711. Встроенная защита от накипи продлевает срок службы прибора, а система автоматического отключения обеспечивает безопасность, даже если вы случайно забыли выключить утюг.

Элегантный дизайн и продуманная эргономика делают ZSI-711 не только функциональным, но и стильным аксессуаром для вашего дома. Антипригарная подошва CeraSpec2 гарантирует гладкое скольжение и защищает ткани от повреждений.

ZSI-711 – это не просто утюг, а настоящий помощник, который делает глажку быстрой, легкой и эффективной. Он подойдет как для повседневного использования, так и для работы с требовательными тканями.

Преимущества:

- Высокая мощность – 3000 Вт;
- Вертикальное отпаривание;
- Автоматическое отключение;
- Система самоочистки;
- Функция разбрызгивания;
- Противokaпельная система;
- Защита от накипи;
- LCD-дисплей и 11 режимов глажки.



LCD-дисплей
и 11 режимов глажки



Высокая мощность
3000 Вт



Автоматическое
отключение

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед включением убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению утюга.
- Сетевой шнур снабжён «евровилкой»; включайте её в розетку, имеющую надёжный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении прибора к электрической розетке.
- Во избежание перегрузки электрической сети не включайте одновременно несколько устройств с большой потребляемой мощностью.
- Запрещается заливать в резервуар для воды ароматизирующие жидкости, уксус, раствор крахмала, реагенты для удаления накипи, химические вещества и т.п.

ВНИМАНИЕ

Поверхности утюга нагреваются во время работы. Избегайте контакта открытых участков кожи с горячими поверхностями утюга или выходящим паром, чтобы избежать ожогов.

Следите, чтобы сетевой шнур не находился на гладильной доске и не касался горячих поверхностей.

- Не оставляйте устройство без присмотра. Во время перерывов в работе устанавливайте утюг на основание.
- Перед отключением/подключением утюга к электрической сети установите регулятор температуры в минимальное положение и отключите постоянную подачу пара.

Обязательно отключайте утюг от электрической сети, если вы им не пользуетесь.

- При отключении утюга от электрической сети всегда держитесь за сетевую вилку, никогда не тяните за сетевой шнур.
- Чтобы избежать поражения электрическим током, не погружайте утюг, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Прежде чем убрать утюг, дайте ему полностью остыть и слейте остатки воды.
- Регулярно проводите чистку устройства.
- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу устройства и к сетевому шнуру во время работы.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений сетевой вилки или сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения или в случае протекания.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный сервисный центр.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

ПОДГОТОВКА ПРИБОРА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

1. Извлеките утюг из упаковки, при наличии защиты на подошве удалите защиту.
2. Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь утюгом.
3. Перед включением убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению утюга.

В резервуаре могут находиться остатки воды – это нормальное явление, так как на производстве паровая станция проходит контроль качества.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При первом включении нагревательный элемент утюга обгорает, поэтому возможно появление постороннего запаха и небольшого количества дыма, это нормальное явление.
- Для наполнения резервуара используйте водопроводную воду. Если водопроводная вода жёсткая, рекомендуется смешивать её с дистиллированной водой в соотношении 1:1, при очень жёсткой воде смешивайте её с дистиллированной водой в соотношении 1:2 или используйте только дистиллированную воду.

Подошва

Юбка

Распылитель воды

Крышка резервуара для воды

Кнопки переключения между режимами

LCD-дисплей

Кнопка парового удара

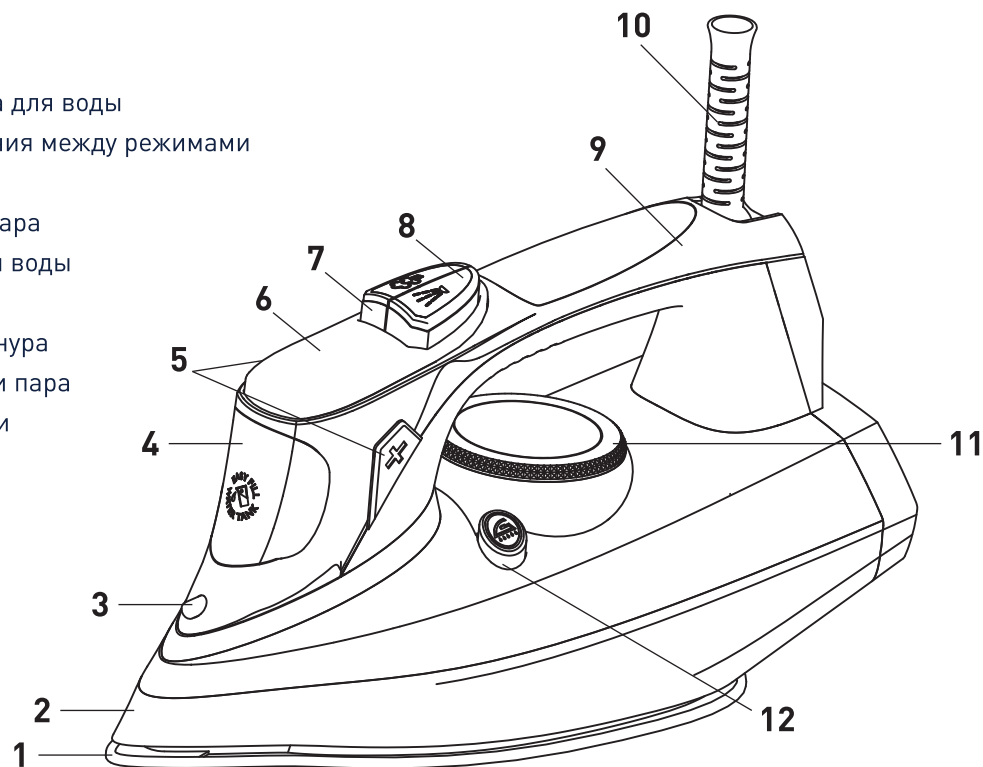
Кнопка распыления воды

Ручка

Защита сетевого шнура

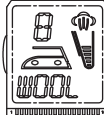
Регулировка подачи пара

Кнопка самоочистки



ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ

Режим	Ткань
	Акрил
	Нейлон
	Сатин
	Вискоза
	Шелк
	Полиэстер

Режим	Ткань
	Смешанный вид ткани
	Шерсть
	Хлопок
	Джинсовая ткань
	Лен

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ

- Прежде чем залить воду в утюг, убедитесь, что он отключен от электросети.
- Откройте крышку резервуара для воды, залейте воду в резервуар для воды.
- Убедитесь, что уровень воды не превышает отметку MAX.
- Закройте крышку резервуара для воды.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если во время глажения необходимо долить воду, то отключите утюг и извлеките вилку из розетки.
- После того, как вы закончите гладить, выключите утюг и дождитесь его полного остывания. После этого откройте крышку заливочного отверстия, переверните утюг и слейте остатки воды.

ВЫБОР РЕЖИМА

- После того, как вы наполнили резервуар для воды, можно подключить утюг к электросети.
- С помощью кнопки + (6) выберите нужный режим глажения. Рекомендуется гладить начиная с первых режимов и постепенно переходить к тем вещам, которые требуют более высокую температуру.
- После выбора нужного режима, утюг перейдет в стадию предварительного нагрева и LCD дисплей будет мигать оранжевым цветом. Когда утюг нагреется, LCD дисплей будет гореть красным.

СУХОЕ ГЛАЖЕНИЕ

- С помощью кнопки + или - (6) выберите нужный режим глажения.
- После выбора нужного режима, утюг перейдет в стадию предварительного нагрева и LCD дисплей будет мигать оранжевым цветом. Когда утюг нагреется, LCD дисплей будет гореть красным.
- При сухом глажении колесико регулировки пара (11) нужно перевести в положение «Нет пара» 

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПАРОВОЕ ГЛАЖЕНИЕ

Чтобы предотвратить подачу пара при недостаточном нагреве и возможное протекание воды через отверстия в подошве, в продукте реализована функция защиты от низких температур.

- Наполните резервуар для воды
- С помощью кнопки + (6) установите режим WOOL (Шерсть) или выше (Хлопок/Джинсовая ткань/Лен). После предварительного нагрева, поверните колесико регулировки пара в позицию подачи пара и пар будет подаваться из подошвы утюга.
- Поверните колесико регулировки пара в положение «Нет пара» (☒) чтобы остановить подачу.

ПАРОВОЙ УДАР

- Наполните резервуар для воды
- С помощью кнопки + (6) установите режим WOOL (Шерсть) или выше (Хлопок/Джинсовая ткань/Лен). После предварительного нагрева, нажмите на кнопку парового удара (8).

РАСПЫЛЕНИЕ ВОДЫ

Вы можете увлажнить ткань, нажав несколько раз на кнопку разбрызгивателя.

- Наполните резервуар для воды
- Нажмите на кнопку распыления воды (9) и вода будет распыляться из специального отверстия (4).

АВТООТКЛЮЧЕНИЕ

В данной модели предусмотрены 2 режима автоматического отключения утюга.

- Если включенный утюг оставить в горизонтальном положении или на боковой стороне, то он автоматически выключится через 30 секунд.
- Если включенный утюг оставить в вертикальном положении, то он автоматически отключится через 8 минут.

ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

1. Очистка поверхности утюга:

Очищайте подошву и корпус утюга влажной хлопковой тканью. Не используйте абразивные или жёсткие материалы во избежание повреждения подошвы.

2. Удаление сильных загрязнений:

При сильных загрязнениях, которые не удаляются влажной тканью, используйте ткань с нейтральным моющим средством. Запрещается применять сильные кислоты или щёлочи.

3. Очистка паровых отверстий:

При наличии примесей в паровых отверстиях подошвы аккуратно удаляйте их деревянной зубочисткой. Использование металлических предметов запрещено - это может повредить подошву.

4. Правила хранения:

Перед хранением обязательно дождитесь полного остывания подошвы утюга.

САМООЧИСТКА

Используйте функцию самоочистки раз в две недели. При жесткой воде (если из подошвы выходят хлопья накипи) очистку следует проводить чаще.

1. Отключите утюг от сети.
2. Установите регулятор пара в положение "Нет пара".
3. Заполните резервуар водой до отметки «MAX» (не добавляйте уксус или другие средства).
4. Установите максимальную температуру.
5. Включите утюг в розетку.
6. После отключения индикатора нагрева:
 - Держите утюг над раковиной. Нажмите и удерживайте кнопку самоочистки, слегка покачивая утюг вперед-назад, из подошвы выйдут пар, кипяток и загрязнения (включая хлопья накипи).
7. Отпустите кнопку, когда вода закончится. При сильных загрязнениях повторите процесс.
8. После очистки:
 - Включите утюг повторно, чтобы просушить подошву. После нагрева отключите его и аккуратно проведите по старой ткани, чтобы удалить остатки воды.
 - Дайте утюгу остыть перед хранением.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте уксус или химические средства для очистки — это может повредить утюг.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность.....	3000 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50-60 Гц
Материал корпуса.....	ABS-пластик
Покрытие подошвы.....	CeraSpec 2
Дисплей.....	есть, LCD
Объем резервуара для воды.....	300 мл
Подача пара.....	70 г/мин
Паровой удар.....	260 г/мин
Автоотключение.....	есть
Длина шнура.....	2 м
Габаритные размеры.....	320x136x162 мм
Вес (нетто/брутто).....	1.5 кг/1.65 кг
Цвет.....	темно-серый

ПРИМЕЧАНИЕ

В порядке дальнейшего улучшения качества продукции, производитель имеет право вносить изменения в дизайн и конструкцию прибора, которые могут быть не отражены в настоящем руководстве по эксплуатации.

УТИЛИЗАЦИЯ

Все электрические и электронные приборы должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов в специально предназначенных для этого пунктах приема, утвержденных правительственными или местными административными учреждениями. Материалы и компоненты, из которых изготовлено устройство, могут быть переработаны и использованы повторно. Утилизируйте в соответствии с национальным и (или) местным законодательством.

Товар сертифицирован в соответствии с законодательством РФ.

ИМПОРТЕР: ООО "ЗИГМУНД И ШТАЙН"

Адрес: 119530, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Очаково-Матвеевское, ш. Очаковское, д. 36, стр. 2, помещ. 14.

Email: zigmundshtain.company@mail.ru

Изготовитель: Zigmund & Shtain GmbH

Zobeltitzstr. 94

13403 Berlin, Germany

Зигмунд энд Штайн ГмбХ

Зобелтиц штрассе, 94

13403 Берлин, Германия

Произведено на филиале завода-изготовителя в КНР

Дата изготовления, в формате месяц / год, указана на шильдике на корпусе прибора.

Zigmund & Shtain
техника со вкусом